



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80620349 Fecha rec: 2000
Del. No: 09.10.2024 Rec date :

Transportista/Carrier Transport number:367649
Razón social : LKW WALTER Internationale
Start name :
Matricular : 3181LJR
Plate No :
Remolque : HROB7740
Remoc.plate :

Unidad transporte: : Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerto de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address :
Población: Mondragon 20500
City :
País : España
Country :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Box Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
M0143311	CM 2510310463 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 600 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 24 Quantità Imballi: 24 Conformità alle schede d'imballo: 15/10/2024 Data controllo: 15/10/2024 Firma: <i>[Signature]</i>	600		PZA	TBA-501494 TBA-501711 180378673 5013728841	144		25	550004700501		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via del Ciclamini, 4 - 70231 Modugno (BA) 15 OTT 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Peso neto total : Total net weight:		6.993,600		6.993,600		024		25		024	

Observaciones:
Comments :

**A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER**

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier Reception / Receiver Almacén / Warehouse Transportista / Carrier

SIGNED BY ROMAN MAJICORINA
Fagor Ederlan
R.M. S. Coop.



Pays/Country N°

<p>1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Tunebaso 11. Zealekua, 7 20540 - ESBORRI-GZA (Gipuzkoa) Tel. ESBORRI-GZA</p>		<p>6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF: ESB10623627 C/Nuevo, N°51 44131 Villet (Teruel)</p>				
<p>2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MACNA PT SPA Via del Ciclamini, 4 Modugno Bari 70026 ITALIA</p>		<p>7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name SA.MA. TRASPORTI S.R.L.S. Domicilio / Adresse / Address Via S. Sabino, 4 País / Pays / Country 83030 PIETRADEFUSI (AV) Recibo y aceptación / Réçu et acceptation / Receipt and Acceptance Fac Partita IVA 026990700649 Date Inscr. ALBO AV6903459K</p>				
<p>3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods Lugar / Lieu / Place ARRASATE País / Pays / Country ESPAÑA Fecha / Date 09 10 24 Hora de llegada / Hora de salida / Hour of arrival / Hour of departure Hora de llegada / Hora de salida / Hour of arrival / Hour of departure</p>		<p>8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods</p>				
<p>4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods Lugar / Lieu / Place Modugno Bari 70026 País / Pays / Country ITALIA Horario de apertura de las instalaciones / Horaires d'ouverture des locaux / Opening hours</p>		<p>9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender 806 20349/50 3181 LTR / HROB 7740</p>				
<p>10 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and Nos</p>	<p>11 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages</p>	<p>12 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Method of packing</p>	<p>13 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of the goods</p>	<p>14 Peso bruto, Kg. / Poids brut, Kg. / Gross weight in Kg.</p>	<p>15 Volumen, m³ / Cubage m³ / Volume in m³</p>	
<p>16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista / Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur / Special agreements between the sender and the carrier</p>		<p>17 A pagar por / A payer par / To be paid by: Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges Gastos accesorios / Frais accessoires / Supplementary charges Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties Otros gastos / Autres frais / Other charges</p>		<p>18 Otras indicaciones útiles / Autres indications utiles / Other useful particulars</p>		<p>19 Entrega contra reembolso / Remboursement / Cash on delivery</p>
<p>20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)</p>						
<p>21 Establecida en / Etablie à / Established in ARRASATE el día / le / on 09 10 24</p>		<p>22 Firma o sello del remitente / Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender R.M. Fagor Ederlan</p>		<p>24 Recibo de la mercancía / Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada / Hora de salida / Hour of arrival / Hour of departure 15 OTT 2024 Firma y sello del destinatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee MACNA PT SPA</p>		

37 Cont. piezas auto.

10.685

KUEFER
MACNA PT SPA
15 OTT 2024
Verifica su calidad e cantidad

Las celdas con recuadro grueso deben ser rellenas por el transportista. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur. To be completed on the sender's responsibility.

En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la póliza, su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, artículo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje. In case of dangerous goods mention the last line of the column UN number, Goods form class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.

10235